

Consejo de Seguridad

Distr. general
24 de agosto de 2015
Español
Original: inglés

Carta de fecha 20 de agosto de 2015 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Secretario General

En relación con mi carta de fecha 26 de junio de 2015 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad (S/2015/494) y mi informe de fecha 2 de julio de 2015 sobre la operación de las Naciones Unidas en Chipre (S/2015/517), tengo el honor de dirigirme a usted al respecto de las medidas de fomento de la confianza y el papel de apoyo que desempeña la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP), que fueron acogidos con beneplácito por el Consejo de Seguridad en su resolución 2234 (2015).

Como sabe, el 28 de mayo de 2015, los dirigentes grecochipriotas y turcochipriotas anunciaron nuevas medidas de fomento de la confianza que permitirían acercar más a las dos comunidades, en particular, la apertura de más puntos de paso, empezando por Lefka-Aplici/Lefke-Aplıç y Deryneia/Derynia. El Consejo de Seguridad, en sus deliberaciones del 22 de julio de 2015, acogió con gran satisfacción esa iniciativa.

Tratando activamente de apoyar estos acuerdos, el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, con la facilitación de la UNFICYP, ha realizado evaluaciones de riesgos en torno a los puntos de paso propuestos en la zona de amortiguación. Para avanzar con respecto a los dos pasos y garantizar la seguridad de los chipriotas y del personal de la UNFICYP que patrullará y vigilará la zona, será necesario limpiar de minas esas zonas, al norte de la línea de alto el fuego de las Fuerzas Turcas.

De conformidad con mi carta antes mencionada dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad y su respuesta de fecha 30 de junio de 2015 (S/2015/495), la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) ya ha enviado un equipo de desminado a la UNFICYP, en el marco de la cooperación entre misiones, que está limpiando un terreno peligroso dentro de la zona de amortiguación, en el que las fuertes lluvias habían arrastrado minas de un campo minado de las Fuerzas Turcas. Hasta la fecha se han limpiado casi dos tercios del terreno.

Teniendo presente la importancia de la pronta aplicación del acuerdo por los dirigentes a la hora de seguir impulsando las conversaciones para llegar a una solución, agradecería que el Consejo de Seguridad se mostrase conforme con que el equipo de desminado de la FPNUL permanezca en Chipre, bajo el arreglo actual, hasta diciembre de 2015, a fin de finalizar la tarea que está realizando y las labores de limpieza propuestas en los pasos antes mencionados.

15-14322 (S) 250815 250815





Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) **BAN** Ki-moon